



FOOT SPA SFB 80 A3

(GB)

FOOT SPA

User manual

(HU)

LÁBPEZSGÖFÜRDŐ

Használati útmutató

(SI)

MASAŽNA KAD ZA STOPALA

Navodila za uporabo

(SK)

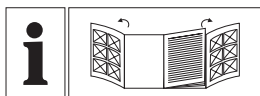
VÍRIVKA NA NOHY

Návod na obsluhu

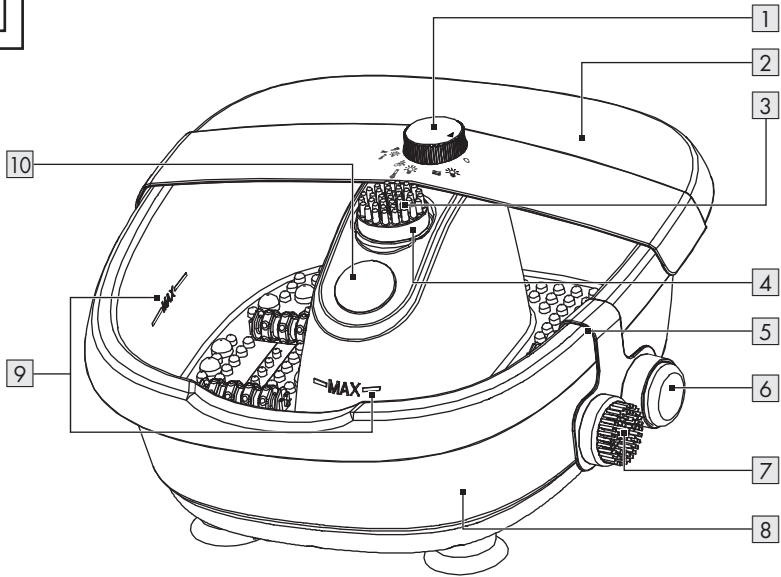
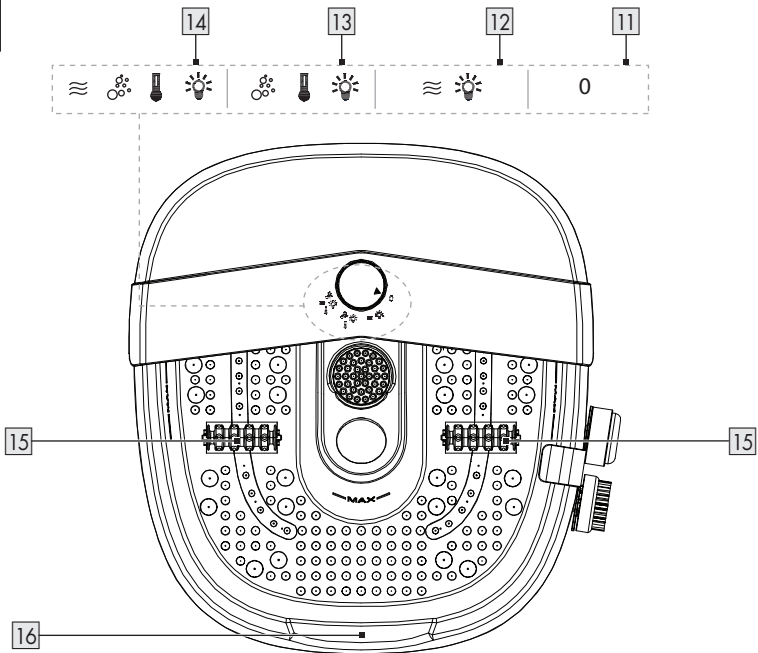
(DE) (AT) (CH)

FUßSPRUDELBAD

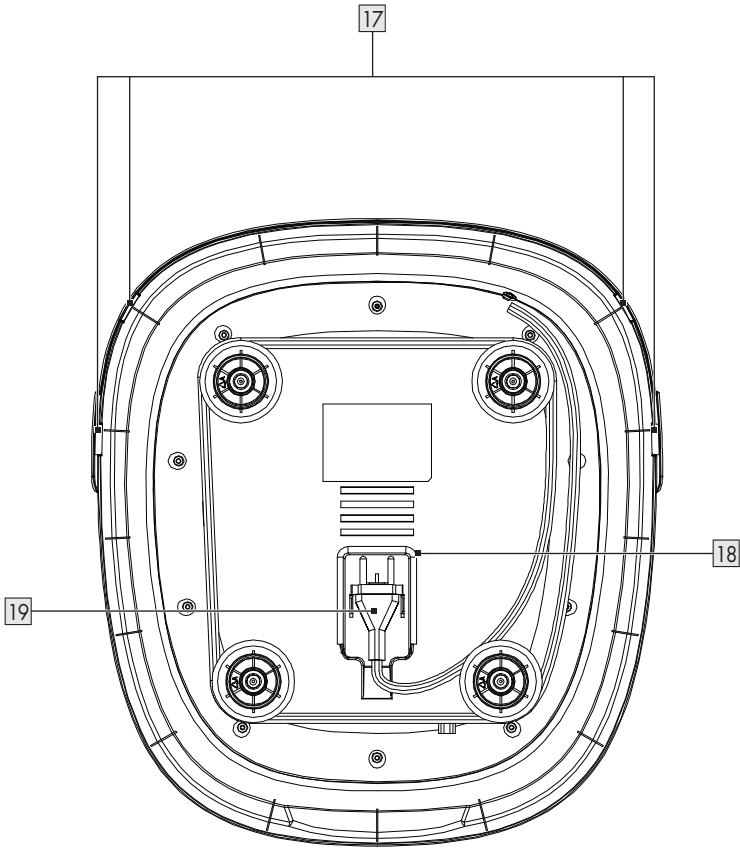
Bedienungsanleitung



GB	User manual	Page	5
HU	Használati útmutató	Oldal	13
SI	Navodila za uporabo	Stran	21
SK	Návod na obsluhu	Strana	30
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	38

A**B**








C



Warnings and symbols used	Page	6
Introduction	Page	6
Intended use	Page	6
Scope of delivery	Page	7
Description of parts	Page	7
Technical data	Page	7
Safety instructions	Page	7
Before first use	Page	10
Preparation	Page	10
Operation	Page	10
Switching the product on/off	Page	10
Choosing a mode	Page	10
Using the product without pedicure attachment	Page	10
Using the product with pedicure attachment	Page	10
After use	Page	11
Cleaning and care	Page	11
Storage	Page	11
Disposal	Page	11
Warranty	Page	12
Warranty claim procedure	Page	12
Service	Page	12

Warnings and symbols used

The following warnings are used in the user manual and on the packaging:

	<p>DANGER! This symbol in combination with the signal word “Danger” marks a high-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.</p>		<p>Alternating current/voltage</p>
	<p>WARNING! This symbol in combination with the signal word “Warning” marks a medium-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.</p>	<p>Hz</p>	<p>Hertz (supply frequency)</p>
	<p>NOTE: This symbol in combination with “Note” provides additional useful information.</p>	<p>W</p>	<p>Watts</p>
	<p>Safety information Instructions for use</p>		<p>Symbol for a Protection Class II product</p>
			<p>CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.</p>

FOOT SPA

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

- This product is designed for relaxing, caring for and refreshing tired feet.
- The product is designed for household use; it is not suitable for medical or commercial use.
- The manufacturer accepts no liability for damages caused by improper use.

● Scope of delivery

After unpacking the product, check if the delivery is complete and if all parts are in good condition. Remove all packing materials before use.

- 1 Foot spa
- 1 Massager (pedicure attachment)
- 1 Callus remover (pedicure attachment)
- 1 Brush (pedicure attachment)
- 1 Pedicure attachments storage
- 1 Short manual

● Description of parts

Before reading, refer to the illustrations and familiarize yourself with all the functions of the product.

Figure A

- 1 Function button
- 2 Splash guard
- 3 Massager (pedicure attachment)
- 4 Pedicure attachment adapter
- 5 Pedicure attachments storage
- 6 Callus remover (pedicure attachment)
- 7 Brush (pedicure attachment)
- 8 Water container
- 9 **MAX** marking
- 10 **ON/OFF** indication light

Figure B




- 11 **0** (Off)
- 12  Vibration massage
- 13  Bubble bath while keeping the water warm
- 14  Vibration massage and bubble bath while keeping the water warm
- 15 Massage rollers
- 16 Pouring spout

Figure C

- 17 Locking clips
- 18 Cord storage with holder for power plug
- 19 Supply cord with power plug

● Technical data

- Rated voltage: 220–240 V~,
50–60 Hz
- Rated power: 80 W



Safety instructions

BEFORE USING THE PRODUCT, PLEASE FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, PLEASE ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

In the case of damage resulting from non-compliance with these operating instructions the warranty claim becomes invalid! No liability is accepted for consequential damage! In the case of material damage or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety instructions, no liability is accepted!

Children and persons with limitations

⚠️ WARNING! DANGER OF DEATH AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHILDREN!

Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers.

- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the product.
- Cleaning and user maintenance shall not be performed by children unless supervised.

Electrical safety

⚠️ WARNING! Risk of electric shock! Never attempt to repair the product yourself. In case of malfunction, repairs are to be conducted by qualified personnel only.

⚠️ WARNING! Risk of electric shock! Do not immerse the product's electrical components in water or other liquids. Never hold the electric components of the product under running water.

⚠️ WARNING! Risk of electric shock! If water leaks from the product, do not use the product any longer.

⚠️ WARNING! Risk of injury! Turn off the product and disconnect it from the power supply before cleaning and when the product is not in use.

⚠️ WARNING! Risk of electric shock! Do not use the product if it is damaged. Disconnect the product from the power supply and contact your retailer in the event of damage.

- If liquid gets into the product's electrical components or the product falls into the water, immediately disconnect the plug. Do not use the product any longer.
- Before connecting the product to the power supply, check that the voltage rating corresponds with the power supply details shown on the product's rating label.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not operate the product with wet hands. Do not touch the function button or the power plug with wet hands.
- No action is needed from users to shift the product between 50 and 60 Hz. The product adapts itself for both 50 and 60 Hz.

Health

- This product is not a medical device.

⚠ DANGER! Risk of injury!

- Only use the product on an even, stable, heat-resistant, clean, non-slippery and dry floor.

- Never stand up with your feet inside the product.

⚠ WARNING! Do not use this product and consult your doctors if you suffer from any of the following conditions:

- Skin inflammations
- Wounds/swelling of the feet
- Skin reddening
- Diabetes
- Eczema/psoriasis
- Heart disease

⚠ CAUTION! The product's surface becomes hot during operation. Persons insensitive to heat must be careful when using the product.

⚠ ATTENTION! Risk of product damage! Do not add any additives, like oil, to the water container. After the water has evaporated, these additives may burn and damage the product.

Fire/burn hazard and heat

⚠ DANGER! Risk of fire!

Never leave the product unattended while it is plugged in.

- Never select the keep warm function if there is no water inside the water container.

● Before first use

1. Take the product out of the packaging and remove all packaging materials and plastic wrappings.
2. Check to make sure that all listed parts are included (see "Scope of delivery").
3. Check whether the product and all parts are in good condition, if any damage or defect is detected, do not use the product, but follow the procedure described in chapter "Warranty".
4. Before first use, clean all parts of the product as described in the chapter "Cleaning and care".

● Preparation

⚠ ATTENTION! Risk of product damage! Do not fill in water at a temperature exceeding 42 °C. Always check the water temperature before placing your feet inside or switching on the product.

- Do not fill water above the **MAX** marking **9**.
- Do not splash water on the function button **1**, the **ON/OFF** indication light **10** or the base of the product.
- Do not remove the massage rollers **15** or splash guard **2**, except when cleaning the product (see "Cleaning and care").

NOTES:

- Only use clean water. Do not add any soap, bath salts or any other substances to the water container **8**.
 - Do not operate the product without having filled in water first.
 - Before and after each use: Clean the product (see "Cleaning and care").
1. Fill the water container **8** up to **MAX** **9** with water in the desired temperature.
 2. Place the product on an even, stable, heat-resistant, clean, non-slippery and dry floor.
 3. Connect the supply cord with power plug **19** to a suitable socket outlet.

● Operation

● Switching the product on/off

- Switching the product on: Set the function button **1** to an operation mode (see "Choosing a mode"). The **ON/OFF** indication light **10** switches on to confirm that the product is operating (Fig. A).
- Switching the product off: Set the function button **1** to **0** **11**. The **ON/OFF** indication light **10** switches off.

● Choosing a mode

- Set the function button **1** to the icons corresponding to the desired mode (Fig. B).

Mode	Function button	Function
Mode 1 12		Vibration massage
Mode 2 13		Bubble bath*
Mode 3 14		Vibration massage and bubble bath*
* While keeping the water warm		

● Using the product without pedicure attachment

- Move your feet back and forth on the massage rollers **15** for a reflex zone massage.
- The recommended operation time is 15 minutes.

● Using the product with pedicure attachment

- The product includes 3 pedicure attachments:

Pedicure attachment	Function
Massager 3	Massage
Callus remover 6	Removing hardened skin
Brush 7	Massage

- Place the desired pedicure attachment **3** **6** **7** onto the pedicure attachment adapter **4**.
- Place the remaining 2 pedicure attachments onto the 2 slots on the pedicure attachments storage **5**.
- Rub your foot with gentle pressure on the pedicure attachment placed on the pedicure attachment adapter **4**.
 - You may vary the application area on your foot by changing the position of your foot on the pedicure attachment.

● After use

- Switch the product off (see "Switching the product on/off").
- Disconnect the supply cord with power plug **19** from the power outlet.
- Empty the water container **8**: Pour the water through the pouring spout **16** into a large sink, bathtub or shower.

● Cleaning and care

⚠ **WARNING! Risk of electric shock!**

Before cleaning the product: Always disconnect the supply cord with power plug **19** from the wall outlet. Never let the electrical components of the product get in contact with water!

⚠ **ATTENTION! Risk of product damage!** Do not splash water on the function button **1**, the **ON/OFF** indication light **10** or the base of the product.

ⓘ **NOTE:** Clean the product after each use to avoid the accumulation of water, grease and other residues.

- Removing the massage rollers **15**: Pull the massage rollers **15** upwards carefully.
- Removing the splash guard **2**: Undo the locking clips **17** (Fig. C). Pull the splash guard **2** upwards carefully.

Part	Cleaning method
Outer surface (foot spa)	Wipe down with a slightly moist cloth.
Callus remover 6 *	
Splash guard 2	Rinse with clean water.
Massager 3 *	
Pedicure attachment storage 5	
Brush 7 *	
Water container 8	
Massage rollers 15	
* Pedicure attachment	

- After cleaning, dry all parts thoroughly.

● Storage

- Store the product in the original packaging when it is not in use.
- Store the product in a dry, secure location away from children.
- Fix the supply cord with power plug **19** on the cord storage with holder for power plug **18** (Fig. C).

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibreboard/80-98: composite materials.

Product:



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your claim, observe the following instructions:

Make sure to have the original sales receipt and the item number (IAN 435989_2304) available as proof of purchase.

You can find the item number on the rating plate, an engraving on the product, on the front page of the instruction manual (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, contact the service department listed below either by telephone or by e-mail.

Once the product has been recorded as defective you can return it free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure to enclose the proof of purchase (sales receipt) and a short, written description outlining the details of the defect and when it occurred.

● Service

 **Service Great Britain**

Tel.: 0800 0569216









E-Mail: owim@lidl.co.uk



Felhasznált figyelmeztető jelzések és szimbólumok	Oldal	14
Bevezető	Oldal	14
Rendeltetésszerű használat	Oldal	14
A csomagolás tartalma	Oldal	14
A részegységek leírása	Oldal	15
Műszaki adatok	Oldal	15
Biztonsági utasítások	Oldal	15
Első használat előtt	Oldal	17
Előkészületek	Oldal	18
Kezelés	Oldal	18
A termék be-/kikapcsolása	Oldal	18
Üzem módváltás	Oldal	18
A termék használata pedikűr feltét nélkül	Oldal	18
A termék használata pedikűr feltéttel	Oldal	18
Használat után	Oldal	19
Tisztítás és ápolás	Oldal	19
Tárolás	Oldal	19
Mentesítés	Oldal	19
Garancia	Oldal	20
Garanciális ügyek lebonyolítása	Oldal	20
Szerviz	Oldal	20

Felhasznált figyelmeztető jelzések és szimbólumok

Ebben a használati útmutatóban és a csomagoláson az alábbi figyelmeztető jelzésekkel találkozhat:

	<p>VESZÉLY! Ez a szimbólum a „Veszély” szó mellett nagy kockázati tényezőre hívja fel a figyelmet, melyet ha nem kerülnek el, az súlyos sérülésekhez vagy halálesethez vezet.</p>	 Váltakozóáram/-feszültség
	<p>FIGYELMEZTETÉS! Ez a szimbólum a „Figyelmeztetés” szó mellett közepes kockázati tényezőre hívja fel a figyelmet, melyet ha nem kerülnek el, az súlyos sérülésekhez vagy akár halálesethez is vezethet.</p>	<p>Hz Hertz (hálózati frekvencia)</p>
	<p>FIGYELMEZTETÉS! Ez a szimbólum a „Figyelmeztetés” szó mellett közepes kockázati tényezőre hívja fel a figyelmet, melyet ha nem kerülnek el, az súlyos sérülésekhez vagy akár halálesethez is vezethet.</p>	<p>W Watt</p>
	<p>MEGJEGYZÉS: Ez a szimbólum a „Megjegyzés” szó mellett hasznos információkra hívja fel a figyelmet.</p>	<p> A II. védemly osztályú termék szimbóluma</p> <p>CE A CE-jelzés azt jelzi, hogy a termék megfelel a rá vonatkozó EU előírásoknak.</p>
	<p>Biztonsági utasítások</p>	
	<p>Kezelési utasítások</p>	

LÁBPEZSGÖFÜRDŐ

● Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

● Rendeltetészerű használat

- A termék a fáradt lábak pihentetésére, ápolására és felfrissítésére alkalmas.
- A termék otthoni használatra készült; orvosi vagy üzleti célokra nem alkalmas.
- A gyártó nem vállal felelősséget a szakszerűtlen használat miatt bekövetkező károkért.

● A csomagolás tartalma

Kicsomagolás után ellenőrizze a csomagolás teljességét és az alkatrészek épségét. A használat előtt távolítson el minden csomagolóanyagot.

- 1 Lábpezsgőfürdő
- 1 Masszírozó (pedikűr feltét)
- 1 Bőrkeményedés-eltávolító (pedikűr feltét)
- 1 Kefe (pedikűr feltét)
- 1 Pedikűrfeltét-tartó
- 1 Rövid útmutató




● A részegységek leírása

Elovasás előtt tekintse át az ábrákat, és ismerkedjen meg a termék funkcióival.

A ábra

- 1 Funkciógomb
- 2 Kifröccsenésgátló
- 3 Masszírozó (pedikűr feltét)
- 4 Pedikűrfeltét-adapter
- 5 Pedikűrfeltét-tartó
- 6 Bőrkeményedés-eltávolító (pedikűr feltét)
- 7 Kefe (pedikűr feltét)
- 8 Víztartály
- 9 **MAX** jelzés
- 10 **BE/KI** jelzőfény

B ábra

- 11 **O** (Ki)
- 12  Vibrációs masszázs
- 13  Melegvízes pezsgőfürdő melegen tartott vízzel
- 14  Vibrációs masszázs és melegvízes pezsgőfürdő melegen tartott vízzel

15 Masszázsgörgők

16 Kiöntő

C ábra

- 17 Rögzítőcsatok
- 18 Kábelfeltekercs csatlakozótartóval
- 19 Elektromos vezeték csatlakozóval

● Műszaki adatok

- Névleges feszültség: 220-240 V~,
50-60 Hz
- Névleges teljesítmény: 80 W



Biztonsági utasítások

A TERMÉK HASZNÁLATBA VÉTELE ELŐTT ISMERKEDJEN MEG A TERMÉK BIZTONSÁGI ÉS KEZELÉSI UTASÍTÁSAIVAL! HA A TERMÉKET TOVÁBBADJA, ADJA MELLÉ EZEKET A DOKUMENTUMOKAT IS!

A jelen használati útmutatóban leírtak figyelmen kívül hagyásából adódó károk esetén a garancia érvényét veszti! A következményes károkért nem vállalunk felelősséget! A szakszerűtlen használat vagy a biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyása miatti anyagi károkért és személyi sérülésekért nem vállalunk felelősséget!

Gyermekek és fogyatékkal élők

⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLY GYERMEKEK, KISGYERMEKEK SZÁMÁRA!

Soha ne hagyja gyermekeit felügyelet nélkül a csomagolóanyagokkal. A csomagolóanyagok

fulladásveszélyt okozhatnak. A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyeket.

- A terméket akkor használhatják 8 éves és afeletti gyermekek, csökkent testi, érzékszervi vagy szellemi képességű, valamint megfelelő tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek, ha számukra felügyeletet biztosítanak vagy ha utasításokat kapnak a termék biztonságos használatával kapcsolatban és megértik az azzal járó veszélyeket.
- Ne hagyja, hogy gyermekek a termékkel játszanak.
- A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik, kivéve ha számukra felügyeletet biztosítanak.

Elektromos biztonság

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Áramütésveszély! Ne próbálja meg saját kezűleg megjavítani a terméket. Hibás működés esetén a termék javítási munkáit bízza képzett szakemberre.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Áramütésveszély! A termék elektromos részeit ne merítse vízbe vagy más folyadékokba. A termék elektromos részeit ne tartsa folyó víz alá.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Áramütésveszély! Ne használja a terméket, ha abból kifolyik a víz!

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Sérülésveszély! Kapcsolja ki a terméket és szüntesse meg az áramellátását, ha tisztítja vagy ha nem használja.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Áramütésveszély! Ne használja a terméket, ha sérült. Ha a termék megsérült, válassza le a hálózati áramról és forduljon az eladóijához.

- Ha a termék elektromos részeibe folyadékok jutnak, vagy ha a termék vízbe esik, azonnal húzza ki a csatlakozót a konnektorból. Ne használja tovább a terméket.
- Mielőtt a terméket a hálózati áramra csatlakoztatná ellenőrizze, hogy a hálózat feszültsége megfelel-e a termék adattábláján feltüntetettnek.

- Ha az elektromos vezeték megsérül, a kockázatok elkerülése érdekében azt a gyártónak, az ügyfélszolgálatának, vagy egy annak megfelelő képzettségű szakembernek kell kicserélnie.
- Ne kezelje a terméket vizes kézzel. Ne érjen a funkciógombhoz vagy a hálózati csatlakozóhoz nedves kézzel.
- A termék átállításához 50 vagy 60 Hz értékre a felhasználó részéről semmilyen művelet nem szükséges. A termék magától áll át 50, illetve 60 Hz-re.

Egészség

- A termék nem orvosi eszköz.
- ⚠ **VESZÉLY! Sérülésveszély!**
- A terméket csak egyenletes, stabil, hőálló, tiszta, csúszásmentes és száraz talajon használja.
- Soha ne álljon fel, amíg a lábai a termékben vannak.
- ⚠ **FIGYELMEZTETÉS!** Ne használja a terméket és kérje ki orvosa tanácsát, ha az alábbi betegségek valamelyikében szenved:
 - Bőrgyulladások
 - Sebek/lábduzzanatok
 - A bőr kipirosodásai
 - Cukorbetegség

- Ekcéma/pikkelysömör
- Szívbetegségek

⚠ **VIGYÁZAT!** A termék felülete felforrósodik. A hőérzékelésre képtelen személyeknek a termék használata során elővigyázatosnak kell lenniük.

⚠ **FIGYELEM! A termék sérülésének veszélye!**

Ne tegyen a víztartályba semmilyen adalékot (pl. olajakat). A víz elpárolgása után ezek az adalékok eléggé kárt tehetnek a termékben.

Tűzeset/égési sérülés kockázata és magas hő

⚠ **VESZÉLY! Tűzveszély!**

A terméket soha ne hagyja felügyelet nélkül, amíg az az elektromos hálózatra csatlakozik.

- Soha ne használja a melegen tartó funkciót, ha nincs víz a víztartályban.

● **Első használat előtt**

1. Vegye ki a terméket a csomagolásból, és szabaduljon meg az összes csomagolóanyagtól és védőfóliától.
2. Ellenőrizze, hogy minden alkatrész megvan-e, és hogy a csomagolás minden alkatrészt tartalmaz-e (lásd „A csomagolás tartalma” c. részt).

- Ellenőrizze, hogy a termék és minden alkatrész jó állapotban van-e. Ha sérülést vagy hibát talál, ne használja a terméket, hanem járjon el a „Garancia” c. fejezetben leírtak szerint.
- Az első használat előtt tisztítsa meg a termék összes alkatrészét a „Tisztítás és ápolás” c. részben leírtak szerint.

● Előkészületek

⚠ FIGYELEM! A termék sérülésének veszélye!

Ne töltsön be 42 °C-nál magasabb hőmérsékletű vizet. Mindig ellenőrizze a víz hőmérsékletét, mielőtt a lábait a termékbe tenné, valamint bekapcsolás előtt.

- A betöltött víz mennyisége nem haladhatja meg a **MAX** jelzés **9** szintjét.
- Ne fröcsköljön vizet a funkciógombra **1**, a **BE/KI** jelzőfényre **10** vagy a termék talpára.
- Ne vegye le a masszázsgörgőket **15** és a kifröccsenésgátlót **2**, kivéve, ha tisztítja a terméket (lásd „Tisztítás és ápolás” c. részt).

MEGJEGYZÉSEK:

- Csak tiszta vizet használjon. Ne tegyen szappant, fürdőszót vagy más anyagokat a víztartályba **8**.
 - Ne üzemeltesse a terméket betöltött víz nélkül.
 - Minden használat előtt: Tisztítsa meg a terméket (lásd „Tisztítás és ápolás” c. részt).
- Töltse fel a víztartályt **8** a **MAX** jelzésig **9** a kívánt hőmérsékletű vízzel.
 - A terméket helyezze egyeneses, stabil, hőálló, tiszta, csúszásmentes és száraz talajra.
 - Dugja be az elektromos vezeték csatlakozóját **19** egy megfelelő konnektorba.

● Kezelés

● A termék be-/kikapcsolása

- Bekapcsolás: Állítsa a funkciógombot **1** az egyik üzemmódba (lásd „Üzem módváltás” c. részt). A **BE/KI** jelzőfény **10** kigyullad, ami azt jelzi, hogy a termék bekapcsolt állapotban van (A ábra).

- Kikapcsolás: Fordítsa a funkciógombot **1** **0** állásba. A **BE/KI** jelzőfény **10** kialszik.

● Üzem módváltás

- Fordítsa a funkciógombot **1** ahhoz a szimbólumhoz, amely megfelel az Ön által használni kívánt üzemmódnak (B ábra).

Üzem mód	Funkció-gomb	Funkció
1. mód 12		Vibrációs masszáz
2. mód 13		Melegvizes pezsgőfürdő*
3. mód 14		Vibrációs masszáz és melegvizes pezsgőfürdő*
* melegen tartott vízzel		

● A termék használata pedikűr feltét nélkül

- A reflexzónák átmasszírozásához mozgassa a lábát a masszázsgörgőkön **15** oda-vissza.
- Az ajánlott működési idő 15 perc.

● A termék használata pedikűr feltéttel

- A termékhez 3 pedikűr feltét tartozik:

Pedikűr feltét	Funkció
Masszírozó 3	Masszázs
Bőrkeményedés-eltávolító 6	Eltávolítja a bőrkeményedéseket
Kefe 7	Masszázs

- Helyezze rá a használni kívánt pedikűr feltétet **3** **6** **7** a pedikűrfeltét-adapterre **4**.
- A másik 2 pedikűr feltétet helyezze rá a pedikűrfeltét-tartó **5** 2 tartóhelyére.

3. Dörzsölje hozzá a lábát enyhe nyomással a pedikűrfeltét-adapteren [4] lévő pedikűr feltéthez.
- Változtathatja a lábán az alkalmazási területet a lábának a pedikűr feltéten való helyzetének módosításával.

● Használat után

1. Kapcsolja ki a terméket (lásd „A termék be-/kikapcsolása” c. részt).
2. Húzza ki az elektromos vezeték csatlakozóját [19] a konnektorból.
3. A víztartály [8] kiürítése: Öntse ki a vizet a kiöntőn [16] keresztül egy nagy méretű mosdókagylóba, kádba vagy zuhanyzóba.

● Tisztítás és ápolás

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Áramütésveszély!

A termék tisztítása előtt: Mindig húzza ki az elektromos vezeték csatlakozóját [19] a konnektorból. Soha ne hagyja, hogy víz érje a termék elektromos részeit!

⚠ **FIGYELEM! A termék sérülésének veszélye!** Ne fröcsköljön vizet a funkciógombra [1], a **BE/KI** jelzőfényre [10] vagy a termék talpára.

ⓘ **MEGJEGYZÉS:** Minden használat után tisztítsa meg a terméket, hogy elkerülje a zsír vagy egyéb maradékok lerakódását.

1. A masszázsgörgők [15] levétele: Húzza a masszázsgörgöket [15] óvatosan felfelé.
2. A kifröccsenésgátló [2] levétele: Nyissa ki a rögzítőcsatákat [17] (C ábra). Húzza a kifröccsenésgátlót [2] óvatosan felfelé.

Alkatrész	Tisztítási mód
Felület kifelé (lábpezsgőfürdő)	Törölje át egy enyhén nedves ruha segítségével.
Bőrkeményedés-eltavoltító [6] *	
Kifröccsenésgátló [2]	Öblítse át tiszta vízzel.
Masszírozó [3] *	
Pedikűrfeltét-tartó [5]	
Kefe [7] *	
Víztartály [8]	
Masszázsgörgők [15]	
* Pedikűr feltét	

- Tisztítás után törölje alaposan szárazra az alkatrészeket.

● Tárolás

- Ha a terméket nem használja, tárolja azt az eredeti csomagolásában.
- A terméket száraz, gyermekek számára nem elérhető, biztonságos helyen tárolja.
- Az elektromos vezetékét a csatlakozóval [19] rögzítse a kábelfeltekercsre és a csatlakozótartóra [18] (C ábra).

● Mentésítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagban található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1-7: műanyagok/20-22: papír és karton/80-98: kötőanyagok.

Termék:



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétkébe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

● **Garancia**

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

● **Garanciális ügyek lebonyolítása**

Ügyének gyors elintézhetsége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 435989_2304) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címloldaláról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, először vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

● **Szerviz**

 **Szerviz Magyarország**

Tel.: 0680021536




E-mail: owim@lidl.hu



Uporabljena opozorila in simboli	Stran	22
Uvod	Stran	22
Predvidena uporaba	Stran	22
Obseg dobave	Stran	22
Opis delov	Stran	23
Tehnični podatki	Stran	23
Varnostna navodila	Stran	23
Pred prvo uporabo	Stran	25
Priprava	Stran	25
Uporaba	Stran	26
Vkllop/izkllop izdelka	Stran	26
Izbira načina	Stran	26
Uporaba izdelka brez nastavka za pedikuro	Stran	26
Uporaba izdelka z nastavkom za pedikuro	Stran	26
Po uporabi	Stran	26
Čiščenje in nega	Stran	27
Shranjevanje	Stran	27
Odstranjevanje	Stran	27
Garancijski list	Stran	28
Postopek pri uveljavljanju garancije	Stran	29
Servis	Stran	29

Uporabljena opozorila in simboli

V teh navodilih za uporabo in na pakiranju se uporabljajo naslednja opozorila:

	NEVARNOST! Ta simbol z opozorilno besedo »Nevarnost« označuje nevarnost z visoko stopnjo tveganja, ki lahko v primeru neupoštevanja opozorila povzroči hudo poškodbo ali celo smrt.		Izmenični tok/napetost
		Hz	Hertz (omrežna frekvenca)
	OPOZORILO! Ta simbol z opozorilno besedo »Opozorilo« označuje nevarnost s srednje visoko stopnjo tveganja, ki lahko v primeru neupoštevanja opozorila povzroči hudo poškodbo ali celo smrt.	W	Vat
			Simbol za izdelek z zaščitnim razredom II
	OPOMBA: Ta simbol s signalno besedo »Opomba« nudi nadaljnje koristne informacije.	CE	Znak CE potrjuje skladnost z direktivami EU, ki veljajo za izdelek.
 	Varnostna navodila Navodila za ravnanje		

MASAŽNA KAD ZA STOPALA

● Uvod

Iskrene čestitke ob nakupu vašega novega izdelka. Odločili ste se za zelo kakovosten izdelek. To navodilo za uporabo je sestavni del tega izdelka. Vsebuje pomembna navodila za varnost, uporabo in odstranitev. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi napotki. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano, in samo za navedena področja uporabe. Če izdelek odstopite novemu lastniku, mu zraven izročite tudi vse dokumente.

● Predvidena uporaba

- Ta izdelek je namenjen za sprostitvev, nego in osvežitev utrujenih stopal.
- Sistem je namenjen za zasebno uporabo; ni primeren za medicinsko ali obrtno uporabo.
- Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo, nastalo zaradi nepravilne uporabe.

● Obseg dobave

Po odstranjevanju embalaže preverite izdelek za popolnost in brezhibno stanje vseh delov. Pred uporabo odstranite ves embalažni material.

- 1 Masažna kad za stopala
- 1 Masažni nastavek (nastavek za pedikuro)

- 1 Nastavek za odstranjevanje poroženele kože (nastavek za pedikuro)
- 1 Krtača (nastavek za pedikuro)
- 1 Držalo nastavka za pedikuro
- 1 Kratka navodila




● Opis delov

Pred branjem si oglejte strani s slikami in se nato seznanite z vsemi funkcijami izdelka.

Slika A

- 1 Funkcijski gumb
- 2 Zaščita pred brizganjem
- 3 Masažni nastavek (nastavek za pedikuro)
- 4 Prilagodilnik za nastavek za pedikuro
- 5 Držalo nastavka za pedikuro
- 6 Nastavek za odstranjevanje poroženele kože (nastavek za pedikuro)
- 7 Krtača (nastavek za pedikuro)
- 8 Posoda za vodo
- 9 Oznaka **MAX**
- 10 Lučka za **VKLOP/IZKLOP**

Slika B

- 11 **O** (izklop)
- 12  Vibracijska masaža
- 13  Mehurčkasta kopol z vzdrževanjem temperature vode
- 14  Vibracijska masaža in mehurčkasta kopol z vzdrževanjem temperature vode
- 15 Masažni valjčki
- 16 Odprtina za izlivanje

Slika C

- 17 Pritrdilne sponke
- 18 Priprava za navijanje kabla z držalom za električni vtič
- 19 Priključni kabel z električnim vtičem

● Tehnični podatki

- Nazivna napetost: 220–240 V~,
50–60 Hz
- Nazivna moč: 80 W



Varnostna navodila

PRED UPORABO IZDELKA SE SEZNANITE Z VSEMI VARNOSTNIMI NAVODILI IN NAVODILI ZA UPORABO! ČE IZDELEK POSREDUJETE DRUGIM OSEBAM, PRILOŽITE TUDI VSE DOKUMENTE!

Pri škodi zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo garancija preneha veljati! Ne prevzemamo odgovornosti za posledično škodo! Ne prevzemamo odgovornosti za gmotno škodo ali telesne poškodbe, ki so nastale zaradi nepravilne uporabe ali neupoštevanja varnostnih navodil!

Otroci in osebe s posebnimi potrebami

⚠ OPOZORILO!
NEVARNOST SMRTI IN NESREČ ZA DOJENČKE IN OTROKE!

Otrok z embalažnim materialom nikoli ne pustite nenadzorovanih. Obstaja nevarnost zadušitve z

embalažnim materialom.

Otroci pogosto podcenjujejo nevarnosti.

- Ta izdelek lahko uporabljajo otroci od 8 leta in osebe z omejenimi fizičnimi, čutilnimi ali miselnimi sposobnostmi oziroma pomanjkljivimi izkušnjami in/ali znanjem uporabljajo samo, če so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo nevarnosti, do katerih lahko pride pri taki uporabi.
- Otrokom ne dovolite, da bi se igrali z izdelkom.
- Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja ne smejo izvajati otroci, razen, če so pod nadzorom.

Električna varnost

⚠ OPOZORILO! Nevarnost električnega udara!

Izdelka ne smete nikoli sami popravljati. V primeru okvare lahko popravila izvaja izključno usposobljeno osebje.

⚠ OPOZORILO! Nevarnost električnega udara!

Električnih delov izdelka ne potaplajte v vodo ali druge tekočine. Električnih delov izdelka ne držite pod tekočo vodo.

⚠ OPOZORILO! Nevarnost električnega udara! Če iz izdelka uhaja voda, izdelka ne uporabljajte več!

⚠ OPOZORILO! Nevarnost telesnih poškodb! Izdelek izklopite in ga odklopite iz električnega omrežja, preden izvajate čiščenje in ko izdelka ne uporabljate.

⚠ OPOZORILO! Nevarnost električnega udara! Ne uporabljajte izdelka, če je poškodovan. Odklopite izdelek iz električnega omrežja in se posvetujte s prodajalcem, če je poškodovan.

- Če v električne dele izdelka vdre tekočina ali izdelek pade v vodo, takoj odklopite električni vtič. Izdelka ne uporabljajte več.
- Pred priključitvijo na električno omrežje se prepričajte, da se napetost ujema s podatki na tipski tablici izdelka.
- Če se priključni kabel poškoduje, ga mora zamenjati proizvajalec ali njegova servisna služba ali podobno kvalificirana oseba, da tako prepreči nevarnosti.

- Izdelka ne uporabljajte z mokrimi rokami. Funkcijskega gumba in električnega vtiča se ne dotikajte z mokrimi rokami.
- Uporabniku izdelka ni treba preklopiti med frekvenco 50 in 60 Hz. Izdelek se sam prilagodi frekvenci 50 ali 60 Hz.

Zdravje

- Ta izdelek ni medicinski pripomoček.
- ⚠ NEVARNOST! Nevarnost telesnih poškodb!**
- Izdelek samo uporabljajte na ravni, stabilni, proti vročini odporni, čisti, ne drseči in suhi podlagi.
 - Dokler imate stopala v izdelku, nikoli ne vstajajte.

⚠ OPOZORILO! Če imate katero od naštetih bolezni, izdelka ne uporabljajte in se posvetujte z zdravnikom:

- Vnetja kože
- Rane/otekline stopal
- Rdečica kože
- Diabetes
- Ekcem/luskavica
- Srčne bolezni

⚠ PREVIDNO! Izdelek ima vročo površino. Osebe, ki ne čutijo vročine, morajo biti pri uporabi izdelka previdne.

⚠ POZOR! Nevarnost škode na izdelku! V posodo za vodo ne dodajajte dodatkov (npr. olja). Po izparitvi vode se lahko ti dodatki vžgejo in poškodujejo izdelek.

Nevarnost požara/opeklin in vročine

⚠ NEVARNOST! Nevarnost požara! Izdelka nikoli ne pustite brez nadzora, ko je priključen na električno omrežje.

- Če ni vode v posodi za vodo, nikoli ne izberite funkcije za vzdrževanje temperature.

● Pred prvo uporabo

1. Izdelek odstranite iz embalaže in z njega odstranite vse embalažne materiale ter zaščitne folije.
2. Preverite, ali so priloženi vsi potrebni deli (glejte »Obseg dobave«).
3. Preverite, ali so vsi deli in izdelek v dobri stanju. Če opazite poškodbo ali okvaro, izdelka ne uporabljajte, ampak ravnajte, kot je opisano v poglavju »Garancija«.
4. Pred prvo uporabo očistite vse dele izdelka, kot je opisano v poglavju »Čiščenje in nega«.

● Priprava

⚠ POZOR! Nevarnost škode na izdelku!

Ne nalivajte vode s temperaturo nad 42 °C. Pred postavljanjem stopal v izdelek ali vklopom izdelka vedno preverite temperaturo vode.

- Vode ne napolnite čez oznako **MAX** 9.

- Vode ne brizgajte po funkcijskem gumbu **1**, lučki za **VKLOP/IZKLOP** **10** ali podstavku izdelka.
- Ne odstranjajte masažnih valjčkov **15** in zaščitne pred brizganjem **2**, razen kadar čistite izdelek (glejte »Čiščenje in nega«).

OPOMBA:

- Uporabljajte samo čisto vodo. V posodo za vodo **8** ne dajajte mila, soli za kopel ali drugih snovi.
 - Izdelka ne uporabljajte, če prej vanj niste nalili vode.
 - Pred in po vsaki uporabi: Izdelek očistite (glejte »Čiščenje in nega«).
1. Posodo za vodo **8** napolnite do oznake **MAX** **9** z vodo pri želeni temperaturi.
 2. Izdelek postavite na ravno, stabilno, proti vročini odporno, čisto, nedrsečo in suho podlago.
 3. Priključni kabel z električnim vtičem **19** priključite v ustrezno vtičnico.



● Uporaba


● Vklp/izklp izdelka

- Vklp: Funkcijski gumb **1** nastavite na enega od načinov (glejte »Izbira načina«). Lučka za **VKLOP/IZKLOP** **10** zasveti, kar potrdi, da izdelek deluje (slika A).
- Izklp: Funkcijski gumb **1** nastavite na **0** **11**. Lučka za **VKLOP/IZKLOP** **10** se izklopi.

● Izbira načina

- Funkcijski gumb **1** nastavite na simbole, ki so ustrezni za želeni način (slika B).

Način	Funkcijski gumb	Funkcija
Način 1 12		Vibracijska masaža
Način 2 13		Mehurčkasta kopel*

Način	Funkcijski gumb	Funkcija
Način 3 14		Vibracijska masaža in mehurčkasta kopel*
* z vzdrževanjem temperature vode		

● Uporaba izdelka brez nastavka za pedikuro

- Stopala refleksno masirajte s premikanjem po masažnih valjčkih **15**.
- Priporočamo 15 minut uporabe.

● Uporaba izdelka z nastavkom za pedikuro

- Izdelek ima priložene 3 nastavke za pedikuro:

Nastavek za pedikuro	Funkcija
Masažni nastavek 3	Masaža
Nastavek za odstranjevanje poroženele kože 6	Odstranjevanje poroženele kože
Krtača 7	Masaža

1. Želeni nastavek za pedikuro **3** **6** **7** namestite na prilagodilnik za nastavek za pedikuro **4**.
 2. Ostala 2 nastavka za pedikuro namestite na 2 za to pripravljeni mesti na držalu nastavka za pedikuro **5**.
 3. Stopalo rahlo podrgnite ob nastavek za pedikuro, ki je nameščen na prilagodilniku za nastavek za pedikuro **4**.
- Mesto uporabe na stopalu lahko spreminjate s premikanjem stopala po nastavku za pedikuro.

● Po uporabi

1. Izklpote izdelek (glejte »Vklp/izklp izdelka«).

- Priključni kabel z električnim vtičem **19** potegnite iz omrežne vtičnice.
- Izpraznite posodo za vodo **8**: Vodo natočite iztočite skozi odprtino za izlivanje **16** v velik umivalnik, kad ali prho.

● Čiščenje in nega

⚠ OPOZORILO! Nevarnost električnega udara! Pred čiščenjem izdelka: Vedno izvlecite priključni kabel z električnim vtičem **19** iz vtičnice. Pazite, da električni deli izdelka ne pridejo v stik z vodo!

⚠ POZOR! Nevarnost škode na izdelku! Vode ne brizgajte po funkcijskem gumbu **1**, lučki za **VKLOP/IZKLOP** **10** ali podstavku izdelka.

ⓘ OPOMBA: Izdelek po vsaki uporabi očistite, da preprečite masne obloge in druge ostanke.

- Snemite masažne valjčke **15**: Masažne valjčke **15** previdno potegnite navzgor.
- Odstranjevanje zaščite pred brizganjem **2**: Sprostite pritrdilne sponke **17** (slika C). Zaščito pred brizganjem **2** previdno potegnite navzgor.

Del	Način čiščenja
Zunanja površina (masažna kad za stopala)	Obrišite z navlaženo krpo.
Nastavek za odstranjevanje poroženele kože 6 *	
Zaščita pred brizganjem 2	Sperite s čisto vodo.
Masažni nastavek 3 *	
Držalo nastavka za pedikuro 5	
Krtača 7 *	
Posoda za vodo 8	
Masažni valjčki 15	
* Nastavek za pedikuro	

- Vse dele po pomivanju temeljito posušite.

● Shranjevanje

- Kadar izdelka ne uporabljate, ga hranite v originalni embalaži.
- Izdelek hranite na suhem varnem mestu zunaj dosega otrok.
- Priključni kabel z električnim vtičem **19** pritrdite na pripravo za navijanje kabla z držalom za električni vtič **18** (slika C).

● Odstranjevanje

Embalaža je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.



Upoštevajte oznake embalažnih materialov za ločevanje odpadkov, ki so označene s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1-7: umetne mas/20-22: papir in karton/80-98: vezni materiali.

Izdelek:



O možnostih odstranjevanja odsluženega izdelka se lahko pozanimате pri svoji občinski ali mestni upravi.



Ko je vaš izdelek dotrajan, ga zaradi varovanja okolja ne odvrzite med gospodinjske odpadke, temveč ga oddajte na ustreznem zbirališču tovrstnih odpadkov. O zbirnih mestih in njihovih delovnih časih se lahko pozanimате pri svoji pristojni občinski upravi.


Pooblaščeni serviser:

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
NEMČIJA

Servisna telefonska številka: 00386 (0) 80 080 917

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnil kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščen servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnosti blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšane roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.
6. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
7. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.
8. Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
9. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.
10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.
11. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali nepooblaščen oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.

- 
12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
 13. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in prikladne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka.
 14. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
 15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
 16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

● Postopek pri uveljavljanju garancije

Za zagotovitev hitre obdelave vašega primera vas prosimo, da sledite naslednjim napotkom:

Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite račun in številko izdelka (IAN 435989_2304) kot dokazilo o nakupu.

Številko izdelka najdete na identifikacijski ploščici, gravuri, naslovni strani v navodilih (spodaj levo) ali na nalepki na hrbtni ali spodnji strani.

Če pride do napačnega delovanja ali drugih pomanjkljivosti, se obrnite najprej na v nadaljevanju navedeni servisni oddelek po telefonu ali prek e-pošte.

Izdelek, označen kot okvarjen, lahko nato brez poštnine pošljete na navedeni naslov servisa, zraven pa priložite potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in navedite, za kakšno pomanjkljivost gre in kdaj je nastala.



● Servis

SI Servis Slovenija

Tel.: 00386 (0) 80 080 917








E-Mail: infofon@lidl.si



Použité výstražné upozornenia a symboly	Strana	31
Úvod	Strana	31
Použitie v súlade s určením	Strana	31
Rozsah dodávky	Strana	31
Popis súčiastok	Strana	32
Technické údaje	Strana	32
Bezpečnostné upozornenia	Strana	32
Pred prvým použitím	Strana	35
Príprava	Strana	35
Obsluha	Strana	35
Zapnutie/vypnutie produktu	Strana	35
Voľba režimu	Strana	35
Používanie produktu bez pedikérskych nastavcov	Strana	35
Používanie produktu s pedikérskymi nastavcami	Strana	35
Po použití	Strana	36
Čistenie a starostlivosť	Strana	36
Skladovanie	Strana	36
Likvidácia	Strana	36
Záruka	Strana	37
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana	37
Servis	Strana	37

Použité výstražné upozornenia a symboly

V návode na obsluhu a na obale sa používajú nasledujúce upozornenia:

	<p>NEBEZPEČENSTVO! Tento symbol so signálnym slovom „Nebezpečenstvo“ označuje nebezpečenstvo s vysokým stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok smrť alebo vážne zranenie.</p>		<p>Striedavý prúd/striedavé napätie</p>
	<p>VÝSTRAHA! Tento symbol so signálnym slovom „Výstraha“ označuje nebezpečenstvo so stredným stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok vážne zranenie alebo smrť.</p>	<p>Hz</p>	<p>Hertz (sieťová frekvencia)</p>
	<p>UPOZORNENIE: Tento symbol so signálnym slovom „Upozornenie“ ponúka ďalšie užitočné informácie.</p>	<p>W</p>	<p>Watt</p>
	<p>Bezpečnostné upozornenia Manipulačné pokyny</p>		<p>Symbol pre produkt s triedou ochrany II</p>
			<p>Značka CE potvrdzuje zhodu so smernicami EÚ, ktoré sú relevantné pre produkt.</p>

VÍRIVKA NA NOHY

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Použitie v súlade s určením

- Tento produkt je určený na uvoľnenie, ošetrovanie a osvieženie unavených chodidiel.
- Produkt je určený na použitie v domácnosti, nie je vhodný na medicínske ani komerčné účely.
- Výrobca nepreberá záruku za škody, ktoré vzniknú neodborným používaním.

● Rozsah dodávky

Po rozbalení skontrolujte produkt, či je kompletný a či sú všetky diely v bezchybnom stave. Pred používaním odstráňte všetky obalové materiály.

- 1 Vírivka na nohy
- 1 Masážny nadstavec (pedikérsky nadstavec)
- 1 Odstraňovač tvrdej kože (pedikérsky nadstavec)
- 1 Kefový nadstavec (pedikérsky nadstavec)
- 1 Držiak na pedikérsky nadstavec
- 1 Stručný návod




● Popis súčiastok

Pred čítaním si prezrite obrázky a oboznámte sa so všetkými funkciami produktu.

Obrázok A

- 1 Tlačidlo funkcie
- 2 Ochrana proti striekaniu
- 3 Masážny nadstavec (pedikérsky nadstavec)
- 4 Adaptér na pedikérsky nadstavec
- 5 Držiak na pedikérsky nadstavec
- 6 Odstraňovač tvrdej kože (pedikérsky nadstavec)
- 7 Kefový nadstavec (pedikérsky nadstavec)
- 8 Nádrž na vodu
- 9 Označenie **MAX**
- 10 Svetelný ukazovateľ **ZAP/VYP**

Obrázok B

- 11 **0** (Vyp)
- 12  Vibračná masáž
- 13  Bublínkový kúpeľ v ohrievanej vode
- 14  Vibračná masáž a bublínkový kúpeľ v ohrievanej vode
- 15 Masážne valčeky
- 16 Otvor na vypustenie vody

Obrázok C

- 17 Zaisťovacie svorky
- 18 Miesto na navinutie kábla s držiakom na sieťovú zástrčku
- 19 Napájací kábel so sieťovou zástrčkou

● Technické údaje

- Menovité napätie: 220–240 V~,
50–60 Hz
- Menovitý výkon: 80 W



Bezpečnostné upozornenia

PRED POUŽITÍM PRODUKTU SA OBOZNÁMTE SO VŠETKÝMI BEZPEČNOSTNÝMI UPOZORNENIAM I A POKYNYMI NA OBSLUHU! KEĎ BUDETE TENTO PRODUKT ODOVZDÁVAŤ ĎALEJ, ODOVZDAJTE AJ KOMPLETNÚ DOKUMENTÁCIU K PRODUKTU!

V prípade poškodenia z dôvodu nedodržania tohto návodu na obsluhu zaniká nárok na záruku! Za následne vzniknuté škody nepreberáme žiadnu záruku! V prípade majetkových alebo personálnych škôd z dôvodu neodborného používania alebo nedodržania bezpečnostných upozornení nepreberáme žiadnu zodpovednosť!

Deti a osoby s postihnutím

⚠ VÝSTRAHA!

NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO NEHODY PRE MALÉ DETI A DETI!

Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo udusenía obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvá.

- Tento produkt môžu používať deti od 8 rokov a staršie, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, len ak sú pod dozorom alebo boli poučené ohľadom bezpečného používania produktu a z toho vyplývajúcich nebezpečenstiev.
- Tento produkt nie je hračka pre deti.
- Čistenie a používateľskú údržbu môžu deti vykonávať jedine pod dozorom.

Elektrická bezpečnosť

⚠ VÝSTRAHA! Riziko úrazu elektrickým prúdom!

Neskúšajte produkt opravovať sami. V prípade poruchy môžu opravy vykonávať výlučne kvalifikovaní odborníci.

⚠ VÝSTRAHA! Riziko úrazu elektrickým prúdom!

Elektrické časti produktu neponárajte do vody ani iných kvapalín. Elektrické časti produktu nedržte pod tečúcou vodou.

⚠ VÝSTRAHA! Riziko úrazu elektrickým prúdom!

Keď z produktu vyteká voda, produkt už nepoužívajte!

⚠ VÝSTRAHA!

Nebezpečenstvo poranenia! Skôr ako produkt očistíte, a ak ho nepoužívate, vypnite ho a odpojte zo zdroja prúdu.

⚠ VÝSTRAHA! Riziko úrazu elektrickým prúdom!

Nepoužívajte poškodený produkt. Ak sa produkt poškodí, odpojte ho z elektrickej siete a obráťte sa na svojho obchodníka.

- Ak sa do elektrických častí produktu dostane voda alebo produkt spadne do vody, okamžite vyťahnite sieťovú zástrčku. Produkt už nepoužívajte.
- Pred zapojením do napájania sa uistite, že napätie sa zhoduje s údajmi, ktoré sú uvedené na typovom štítku produktu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho oddelenie služieb zákazníkom alebo osoba s podobnou kvalifikáciou, aby sa predišlo vzniku ohrozenia.
- Produkt nepoužívajte s vlhkými rukami. Tlačidlá funkcie ani sieťovej zástrčky sa nedotýkajte mokrými rukami.
- Používateľ produkt nemusí prepínať medzi 50 a 60 Hz. Produkt sa sám prispôsobí na 50 aj 60 Hz.

Zdravie

- Tento produkt nie je lekársky produkt.

⚠ NEBEZPEČENSTVO! **Nebezpečenstvo poranenia!**

- Produkt používajte len na rovnej, stabilnej, čistej, protišmykovej a suchej podlahe odolnej voči teplu.

- Nikdy nevstávajújte, keď máte nohy v produkte.

- ⚠ VÝSTRAHA!** Ak trpíte niektorým z nasledujúcich ochorení, tento produkt nepoužívajte a poraďte sa so svojim lekárom:
- Zápal kože
 - Poranenia/opuchy chodidiel
 - Sčervenanie kože
 - Diabetes
 - Ekzém/psoriáza
 - Srdcové ochorenia

- ⚠ POZOR!** Produkt má horúci povrch. Osoby, ktoré nie sú citlivé na teplo, musia byť pri používaní produktu opatrné.

- ⚠ OPATRNE! Riziko poškodenia produktu!** Do nádoby na vodu nepridávajte žiadne prísady (napr. olej). Po odparení vody môžu tieto prísady zhorieť a poškodiť produkt.

Nebezpečenstvo požiaru/ popálenia a teplo

- ⚠ NEBEZPEČENSTVO!**
Nebezpečenstvo ohňa!
Kým je produkt zapojený v elektrickej sieti, nenechávajte ho bez dozoru.

- Nikdy nespúšťajte funkciu ohrevu, keď v nádrži na vodu nie je žiadna voda.

● Pred prvým použitím

1. Produkt vyberte z obalu a odstráňte všetky obalové materiály a ochranné fólie.
2. Skontrolujte, či boli dodané všetky časti a či je popísaný rozsah dodávky kompletný (pozri „Rozsah dodávky“).
3. Skontrolujte, či produkt aj všetky časti sú v dobrom stave. Ak zistíte, že je niečo poškodené alebo chybné, produkt nepoužívajte a postupujte podľa popisu v kapitole „Záruka“.
4. Pred prvým použitím všetky časti produktu vyčistite podľa popisu v kategórii „Čistenie a starostlivosť“.

● Príprava

⚠ OPATRNE! Riziko poškodenia produktu!

Nenapňajte vodu s teplotou vyššou než 42 °C. Pred tým, ako si do produktu položíte nohy alebo ho zapnete, vždy skontrolujte teplotu vody.

- Voda nesmie presahovať označenie **MAX** [9].
- Na tlačidlo funkcie [1], na svetelný ukazovateľ **ZAP/VYP** [10] ani na podstavec produktu nestriekajte vodu.
- Masážne valčeky [15] a ochranu proti striekaniu [2] vyberajte len vtedy, keď idete produkt čistiť (pozri „Čistenie a starostlivosť“).

UPOZORNENIA:

- Používajte len čistú vodu. Do nádrže na vodu [8] nedávajte mydlo, soľ do kúpeľa ani iné látky.
 - Produkt neprevádzkujte bez naplnenej vody.
 - Pred a po každom použití: Vyčistite produkt (pozri „Čistenie a starostlivosť“).
1. Nádrž na vodu [8] naplňte vodou požadovanej teploty až po označenie **MAX** [9].

2. Produkt položte na rovnú, stabilnú, čistú, protišmykovú a suchú podlahu odolnú voči teplu.
3. Napájací kábel so sieťovou zástrčkou [19] zapojte do vhodnej zásuvky.

● Obsluha

● Zapnutie/vypnutie produktu

- Zapnutie: Tlačidlo funkcie [1] nastavte na nejaký režim (pozri „Voľba režimu“). Svetelný ukazovateľ **ZAP/VYP** [10] sa rozsvieti a tým potvrdí, že produkt je v prevádzke (obr. A).
- Vypnutie: Tlačidlo funkcie [1] nastavte na **0** [11]. Svetelný ukazovateľ **ZAP/VYP** [10] sa vypne.

● Voľba režimu

- Tlačidlo funkcie [1] nastavte na symboly, ktoré zodpovedajú požadovanému režimu (obr. B).

Režim	Tlačidlo funkcie	Funkcia
Režim 1 [12]		Vibračná masáž
Režim 2 [13]		Bublínkový kúpeľ*
Režim 3 [14]		Vibračná masáž a bublínkový kúpeľ*
* s ohrievanou vodou		

● Používanie produktu bez pedikérskych nastavcov

- Masáž reflexných bodov si doprajete tak, že budete chodidlami pohybovať po masážnych valčekoch [15] dopredu a dozadu.
- Odporúčaná čas prevádzky je 15 minút.

● Používanie produktu s pedikérskymi nastavcami

- Produkt obsahuje 3 pedikérske nastavce:

Pedikérsky nadstavec	Funkcia
Masážny nadstavec [3]	Masáž
Odstraňovač tvrdej kože [6]	Odstránenie tvrdej kože
Kefový nadstavec [7]	Masáž

- Požadovaný pedikérsky nadstavec [3] [6] [7] nasuňte na adaptér na pedikérske nadstavce [4].
 - Zvyšné 2 pedikérske nadstavce dajte do 2 slotov na držiaku na pedikérske nadstavce [5].
 - Chodidlom šúchajte jemným tlakom o pedikérsky nadstavec, ktorý je nasadený na adaptéri na pedikérske nadstavce [4].
- Oblasť pôsobenia na chodidlo môžete meniť tak, že budete meniť polohu chodidla na pedikérskom nadstavci.

Po použití

- Vypnite produkt (pozri „Zapnutie/vypnutie produktu“).
- Napájací kábel so sieťovou zástrčkou [19] vytiahnite zo zásuvky.
- Vyprázdňte nádrž na vodu [8]: Vodu vylejte cez otvor na vypustenie vody [16] do veľkého umývadla, vane alebo sprchy.

Čistenie a starostlivosť

⚠ VÝSTRAHA! Riziko úrazu elektrickým prúdom! Pred čistením produktu: Napájací kábel so sieťovou zástrčkou [19] vždy vytiahnite zo zásuvky. Elektrické časti sa nikdy nesmú dostať do kontaktu s vodou!

⚠ OPATRNE! Riziko poškodenia produktu! Na tlačidlo funkcie [1], na svetelný ukazovateľ **ZAP/VYP** [10] ani na podstavec produktu nestriekajte vodu.

ⓘ UPOZORNENIE: Produkt čistíte po každom použití, aby ste predišli hromadeniu tuku a iných zvyškov.

- Vyberanie masážnych valčekov [15]: Masážne valčeky [15] opatrne vytiahnite hore.
- Vyberanie ochrany proti striekaniu [2]: Uvoľnite zaisťovacie svorky [17] (obr. C). Ochranu proti striekaniu [2] opatrne vytiahnite hore.

Diel	Metóda čistenia
Vonkajší povrch (vírivka na nohy)	Utrite navlhčenou handričkou.
Odstraňovač tvrdej kože [6] *	
Ochrana proti striekaniu [2]	Opláchnite čistou vodou.
Masážny nadstavec [3] *	
Držiak na pedikérske nadstavce [5]	
Kefový nadstavec [7] *	
Nádrž na vodu [8]	
Masážne valčeky [15]	
* Pedikérsky nadstavec	

- Všetky časti po vyčistení dôkladne vysušte.

Skladovanie

- Keď produkt nepoužívate, uchovávajte ho v originálnom balení.
 - Produkt uchovávajte na suchom a bezpečnom mieste mimo dosahu detí.
- Napájací kábel so sieťovou zástrčkou [19] upevnite na miesto na navínutie kábla s držiakom na sieťovú zástrčku [18] (obr. C).

Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty/20–22: Papier a kartón/80–98: Spojené látky.

Výrobok:



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

● Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 435989_2304) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● Servis








 **Servis Slovensko**
Tel.: 0800 008158
E-pošta: owim@lidl.sk



Verwendete Warnhinweise und Symbole	Seite	39
Einleitung	Seite	39
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite	39
Lieferumfang	Seite	40
Teilebeschreibung	Seite	40
Technische Daten	Seite	40
Sicherheitshinweise	Seite	40
Vor der ersten Verwendung	Seite	43
Vorbereitung	Seite	43
Bedienung	Seite	43
Produkt ein-/ausschalten	Seite	43
Moduswahl	Seite	44
Produkt ohne Pediküreaufsatz verwenden	Seite	44
Produkt mit Pediküreaufsatz verwenden	Seite	44
Nach der Verwendung	Seite	44
Reinigung und Pflege	Seite	44
Lagerung	Seite	45
Entsorgung	Seite	45
Garantie	Seite	45
Abwicklung im Garantiefall	Seite	46
Service	Seite	46

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung werden die folgenden Warnhinweise verwendet:

 <p>GEFAHR! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Gefahr“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.</p>	 Wechselstrom/-spannung
	Hz Hertz (Netzfrequenz)
 <p>WARNUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Warnung“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.</p>	W Watt
	 Symbol für ein Produkt der Schutzklasse II
 <p>HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „Hinweis“ bietet weitere nützliche Informationen.</p>	CE Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
 Sicherheitshinweise  Handlungsanweisungen	

FUßSPRUDELBAD

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

- Dieses Produkt ist für die Entspannung, Pflege und Erfrischung müder Füße bestimmt.
- Das Produkt ist für den heimischen Gebrauch bestimmt; es ist nicht für den medizinischen oder gewerblichen Gebrauch geeignet.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen.

● Lieferumfang

Überprüfen Sie das Produkt nach dem Auspacken auf Vollständigkeit und einen einwandfreien Zustand aller Teile. Entfernen Sie vor der Verwendung sämtliche Verpackungsmaterialien.

- 1 Fußsprudelbad
- 1 Massage (Pediküreaufsatz)
- 1 Hornhautentferner (Pediküreaufsatz)
- 1 Bürste (Pediküreaufsatz)
- 1 Pediküreaufsatz-Halterung
- 1 Kurzanleitung

● Teilebeschreibung

Beachten Sie vor dem Lesen die Abbildungen und machen Sie sich mit allen Funktionen des Produkts vertraut.

Abbildung A

- 1 Funktionsknopf
- 2 Spritzschutz
- 3 Massager (Pediküreaufsatz)
- 4 Pediküreaufsatz-Adapter
- 5 Pediküreaufsatz-Halterung
- 6 Hornhautentferner (Pediküreaufsatz)
- 7 Bürste (Pediküreaufsatz)
- 8 Wasserbehälter
- 9 **MAX**-Markierung
- 10 **EIN/AUS**-Anzeigelicht

Abbildung B




- 11 **O** (Aus)
- 12  Vibrationsmassage
- 13  Sprudelbad mit warm gehaltenem Wasser
- 14  Vibrationsmassage und Sprudelbad mit warm gehaltenem Wasser
- 15 Massagerollen
- 16 Ausgießvorrichtung

Abbildung C

- 17 Sicherungsclips
- 18 Kabelaufwicklung mit Netzstecker-Halterung
- 19 Anschlussleitung mit Netzstecker

● Technische Daten

- Nennspannung: 220–240 V~,
50–60 Hz
- Nennleistung: 80 W



Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER VERWENDUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN SICHERHEITSHINWEISEN UND GEBRAUCHSANWEISUNGEN VERTRAUT! WENN SIE DIESES PRODUKT AN ANDERE WEITERGEBEN, GEBEN SIE AUCH ALLE DOKUMENTE WEITER!

Im Falle von Schäden aufgrund der Nichteinhaltung dieser Bedienungsanleitung erlischt Ihr Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Im Falle von Sach- oder Personenschäden aufgrund einer unsachgemäßen Benutzung oder Nichteinhaltung der Sicherheitshinweise wird keine Haftung übernommen!

Kinder und Personen mit Einschränkungen

⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen mit dem Produkt nicht spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind beaufsichtigt.

Elektrische Sicherheit

⚠️ WARNUNG! Stromschlagrisiko! Versuchen Sie nicht, das Produkt selbstständig zu reparieren. Im Fall einer Fehlfunktion dürfen Reparaturen ausschließlich von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

⚠️ WARNUNG! Stromschlagrisiko! Die elektrischen Teile des Produkts nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Die elektrischen Teile des Produkts nicht unter laufendes Wasser halten.

⚠️ WARNUNG! Stromschlagrisiko! Wenn Wasser aus dem Produkt austritt, das Produkt nicht mehr verwenden!

⚠️ WARNUNG! Verletzungsrisiko! Schalten Sie das Produkt aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie es reinigen und wenn Sie das Produkt nicht benutzen.

⚠️ WARNUNG! Stromschlagrisiko! Verwenden Sie kein beschädigtes Produkt. Trennen Sie das Produkt vom Stromnetz und wenden Sie sich an Ihren Einzelhändler, falls es beschädigt sein sollte.

- Falls Flüssigkeit in die elektrischen Teile des Produkts gelangen oder das Produkt ins Wasser fallen sollte, ziehen Sie sofort den Netzstecker. Verwenden Sie das Produkt nicht mehr.
- Vergewissern Sie sich vor der Verbindung mit der Stromversorgung, dass die Spannung mit den Angaben auf dem Typenschild des Produkts übereinstimmt.
- Wenn die Anschlussleitung beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mit nassen Händen. Berühren Sie weder den Funktionsknopf noch den Netzstecker mit nassen Händen.
- Der Benutzer muss nichts unternehmen, um das Produkt zwischen 50 und 60 Hz umzuschalten. Das Produkt passt sich sowohl für 50 als auch für 60 Hz an.

Gesundheit

- Dieses Produkt ist kein Medizinprodukt.

⚠️ GEFAHR! Verletzungsrisiko!

- Benutzen Sie das Produkt nur auf ebenem, stabilem, hitzebeständigem, sauberem, rutschfestem und trockenem Boden.
- Richten Sie sich niemals auf, solange Ihre Füße in dem Produkt stehen.

- ⚠️ WARNUNG!** Verwenden Sie dieses Produkt nicht und konsultieren Sie Ihren Arzt, wenn Sie an einer der folgenden Krankheiten leiden:
- Hautentzündungen
 - Wunden/Schwellungen der Füße
 - Hautrötungen
 - Diabetes
 - Ekzeme/Psoriasis
 - Herzkrankheiten

- ⚠️ VORSICHT!** Das Produkt hat eine heiße Oberfläche. Personen, die gegen Hitze unempfindlich sind, müssen beim Gebrauch des Produkts vorsichtig sein.

⚠️ ACHTUNG! Risiko von Produktschäden! Fügen Sie dem Wasserbehälter keine Zusätze (z. B. Öl) hinzu. Nach dem Verdunsten des Wassers können diese Zusätze verbrennen und das Produkt beschädigen.

Feuer-/Verbrennungsrisiko und Hitze

⚠️ GEFAHR! Feuergefahr! Lassen Sie das Produkt niemals unbeaufsichtigt, solange es am Stromnetz angeschlossen ist.

- Wählen Sie niemals die Warmhaltefunktion, wenn sich kein Wasser im Wasserbehälter befindet.

● Vor der ersten Verwendung

1. Entnehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliche Verpackungsmaterialien und Schutzfolien.
2. Prüfen Sie ob alle Teile vorhanden sind und ob der beschriebene Lieferumfang vollständig ist (siehe „Lieferumfang“).
3. Überprüfen Sie, ob sich das Produkt und sämtliche Teile in gutem Zustand befinden. Sollten Sie eine Beschädigung oder einen Defekt feststellen, verwenden Sie das Produkt nicht, sondern verfahren Sie wie im Kapitel „Garantie“ beschrieben.
4. Reinigen Sie vor der ersten Verwendung alle Teile des Produkts wie im Kapitel „Reinigung und Pflege“ beschrieben.

● Vorbereitung

⚠️ ACHTUNG! Risiko von Produktschäden!

Füllen Sie kein Wasser mit einer Temperatur über 42 °C ein. Überprüfen Sie stets die Wassertemperatur, bevor Sie Ihre Füße in das Produkt stellen oder es einschalten.

- Füllen Sie kein Wasser über die **MAX**-Markierung [9] hinaus ein.
- Spritzen Sie kein Wasser auf den Funktionsknopf [1], das **EIN/AUS**-Anzeigelicht [10] oder den Sockel des Produkts.
- Nehmen Sie die Massagerollen [15] und den Spritzschutz [2] nicht ab, es sei denn, Sie reinigen das Produkt (siehe „Reinigung und Pflege“).

HINWEISE:

- Verwenden Sie nur sauberes Wasser. Geben Sie keine Seife, kein Badesalz oder andere Substanzen in den Wasserbehälter [8].
 - Betreiben Sie das Produkt nicht, ohne zuvor Wasser eingefüllt zu haben.
 - Vor und nach jedem Gebrauch: Reinigen Sie das Produkt (siehe „Reinigung und Pflege“).
1. Füllen Sie den Wasserbehälter [8] bis zur **MAX**-Markierung [9] mit Wasser in der gewünschten Temperatur.
 2. Stellen Sie das Produkt auf einen ebenen, stabilen, hitzebeständigen, sauberen, rutschfesten und trockenen Boden.
 3. Schließen Sie die Anschlussleitung mit Netzstecker [19] an eine geeignete Steckdose an.

● Bedienung




● Produkt ein-/ausschalten

- Einschalten: Stellen Sie den Funktionsknopf [1] auf einen Modus ein (siehe „Moduswahl“). Das **EIN/AUS**-Anzeigelicht [10] leuchtet auf, um zu bestätigen, dass das Produkt in Betrieb ist (Abb. A).

- Ausschalten: Stellen Sie den Funktionsknopf **1** auf **0** **11**. Das **EIN/AUS**-Anzeigelicht **10** schaltet sich aus.

● Moduswahl

- Stellen Sie den Funktionsknopf **1** auf die Symbole, die dem gewünschten Modus entsprechen (Abb. B).

Modus	Funktionsknopf	Funktion
Modus 1 12		Vibrationsmassage
Modus 2 13		Sprudelbad*
Modus 3 14		Vibrationsmassage und Sprudelbad*
* mit warm gehaltenem Wasser		

● Produkt ohne Pediküreaufsatz verwenden

- Bewegen Sie Ihre Füße für eine Reflexzonenmassage auf den Massagerollen **15** hin und her.
- Die empfohlene Betriebsdauer beträgt 15 Minuten.

● Produkt mit Pediküreaufsatz verwenden

- Das Produkt enthält 3 Pediküreaufsätze:

Pediküreaufsatz	Funktion
Massager 3	Massage
Hornhautentferner 6	Verhärtete Haut entfernen
Bürste 7	Massage

1. Setzen Sie den gewünschten Pediküreaufsatz **3** **6** **7** auf den Pediküreaufsatz-Adapter **4**.
2. Setzen Sie die übrigen 2 Pediküreaufsätze auf die 2 Steckplätze der Pediküreaufsatz-Halterung **5**.

3. Reiben Sie Ihren Fuß mit leichtem Druck auf den Pediküreaufsatz, der auf dem Pediküreaufsatz-Adapter **4** sitzt.
- Sie können den Anwendungsbereich an Ihrem Fuß variieren, indem Sie die Position Ihres Fußes auf dem Pediküreaufsatz verändern.

● Nach der Verwendung

1. Schalten Sie das Produkt aus (siehe „Produkt ein-/ausschalten“).
2. Ziehen Sie die Anschlussleitung mit Netzstecker **19** aus der Steckdose.
3. Wasserbehälter **8** entleeren: Gießen Sie das Wasser durch die Ausgießvorrichtung **16** in ein großes Waschbecken, eine Badewanne oder eine Dusche.

● Reinigung und Pflege

⚠️ WARNUNG! Stromschlagrisiko! Vor dem Reinigen des Produkts: Ziehen Sie stets die Anschlussleitung mit Netzstecker **19** aus der Steckdose. Lassen Sie die elektrischen Teile des Produkts niemals mit Wasser in Berührung kommen!

⚠️ ACHTUNG! Risiko von Produktschäden! Spritzen Sie kein Wasser auf den Funktionsknopf **1**, das **EIN/AUS**-Anzeigelicht **10** oder den Sockel des Produkts.

ℹ️ HINWEIS: Reinigen Sie das Produkt nach jedem Gebrauch, um die Ansammlung von Fett und anderen Rückständen zu vermeiden.

1. Massagerollen **15** abnehmen: Ziehen Sie die Massagerollen **15** vorsichtig nach oben.
2. Spritzschutz **2** abnehmen: Lösen Sie die Sicherungsclips **17** (Abb. C). Ziehen Sie den Spritzschutz **2** vorsichtig nach oben.

Teil	Reinigungs- methode
Oberfläche außen (Fußbad)	Mit einem angefeuchteten Tuch abwischen.
Hornhautentferner 6 *	
Spritzschutz 2	Mit sauberem Wasser spülen.
Massager 3 *	
Pediküreaufsatz- Halterung 5	
Bürste 7 *	
Wasserbehälter 8	
Massagerollen 15	
* Pediküreaufsatz	

- Trocknen Sie alle Teile nach der Reinigung gründlich ab.

● Lagerung

- Bewahren Sie das Produkt in der Originalverpackung auf, wenn es nicht benutzt wird.
- Bewahren Sie das Produkt an einem trockenen, sicheren Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Befestigen Sie die Anschlussleitung mit Netzstecker 19 an der Kabelaufwicklung mit Netzstecker-Halterung 18 (Abb. C).

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.

Produkt:



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 435989_2304) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbon) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

● **Service**

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 562153

E-Mail: owim@lidl.ch



OWIM GmbH & Co. KG

Siftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG10691

Version: 10/2023

IAN 435989_2304

